

FESTIVAL
midis
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2018

23.08

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

XIX^e siècle
19de eeuw

www.midis-minimes.be

Gabriel Fauré

(1845-1924)

*Sonate n°1 pour violon et piano
en la mineur, op. 13 /*

*Sonate nr.1 voor viool en piano
in a-klein, op. 13*

Allegro molto

Andante

Scherzo

Finale: Allegro quasi presto

—
Claude Debussy

(1862-1918)

*Sonate pour violon et piano
en sol mineur /*

*Sonate voor viool en piano
in g-klein*

Allegro vivo

Intermède. Fantasque et léger

Finale. Très animé

Shirly Laub

violon / viool

Pascal Sigrist

piano

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGENDE CONCERT

24.08

TRIO KHNOPFF

—
Mieczysław Weinberg

*Trio à clavier, op. 24 /
Pianotrio, op. 24*

Composée en 1875 à Sainte Adresse en Normandie, achevée début 1876, la première sonate pour piano et violon fut créée un an plus tard par le compositeur au piano et la violoniste Marie Tayau, mais c'est à Paul Viardot qu'elle est dédiée, cet autre excellent violoniste dont Fauré avait fait la connaissance, (il fréquentait le salon de sa mère, Pauline Garcia-Viardot, sœur de la Malibran) et dont il courtisait la sœur Marianne. Il lui fut même fiancé, mais ces fiançailles furent rompues par la jeune fille, et Fauré épousa, six ans et une dépression plus tard, Marie Frémiet, qui, dit-on, lui rendit la vie impossible ! Mais revenons à la sonate : voici ce qu'en dit Saint-Saëns, justement, dans le Journal de la musique en avril 77 : *On trouve dans cette sonate tout ce qui peut séduire, la nouveauté des formes, la recherche des modulations, des sonorités curieuses, l'emploi des rythmes les plus imprévus ; sur tout cela plane un charme qui enveloppe l'œuvre toute entière et fait accepter à la foule des auditeurs ordinaires, comme choses toutes naturelles les hardiesses les plus imprévues...* M. Fauré s'est placé d'un bond au niveau des maîtres. Fauré en effet entamait là une longue série d'œuvres de musique de chambre tout à fait remarquables, apportant un réel renouveau à ce genre dans la musique française, suscitant l'admiration de ses collègues, mais stimulant aussi certains d'entre eux qui se mirent à leur tour à composer dans cette veine. Songeons par exemple que cette sonate est antérieure de dix ans à celle de Franck, écrite dans la même tonalité et qui lui ressemble par bien des aspects.

Debussy est marqué déjà par la maladie, et ses sentiments nationalistes fort affligés par l'issue très incertaine du premier conflit mondial, lorsqu'il termine, en février - mars 1917, sa sonate pour piano et violon. Par le passé, le compositeur avait déjà abordé le genre sonate à deux reprises, en écrivant une sonate pour flûte, alto et harpe, puis sa célèbre sonate en ré pour violoncelle et piano. Il avait en fait prévu un cycle de 6 sonates pour instruments divers, dont seulement trois verront le jour.

Cette sonate pour piano et violon est marquée par un caractère très fantasque, avec de larges recours au tragique et au pathétique, sans doute inspirés par les circonstances du temps. Mais Debussy y fait preuve d'une grande subtilité de langage, et traite avec maîtrise le caractère propre de chacun des deux instruments, qu'il réussit à fondre dans une très heureuse harmonie.

Après un premier mouvement *allegro vivo*, entièrement dominé par le thème du violon, l'intermède au caractère rythmique plus accentué et d'inspiration plus légère fait place au finale très animé, essentiellement monothématique.

En mai 1917, quelques mois après son achèvement, la création de cette sonate sera l'occasion de la dernière apparition de Claude Debussy sur scène; il tenait la partie de piano, tandis que celle de violon était tenue par son ami Gaston Poulet.

Claude Jottrand

Shirly Laub

Vivement encouragée par Isaac Stern dès son enfance, Shirly Laub est brillante lauréate de nombreux concours de jeunes musiciens. Elle obtient avec la plus grande distinction les Premiers Prix et Diplômes Supérieurs de Violon dans la classe de Clemens Quatacker au Koninklijk Muziek Conservatorium Brussel. En 1996, elle est diplômée en tant que *Uitvoerend Musicus* dans la classe de Wiktor Liberman à Utrecht. De 1991 à 1998, elle est membre de l'Orchestre des Jeunes de l'Union Européenne. En 1997, elle obtient le titre de « Jeune Soliste des communautés des radios publiques de langue française » et devient lauréate *Juventus*, distinction du Conseil de l'Europe, en 2001. Elle enregistre en duo violon-piano, chambriste et violon conducteur pour les radios Musiq'3, Klara, Concertzender, Radio Classique France, France Musique, Suisse Romande, Radio Canada, RAI et BBC, et pour les labels Explicit! et Fuga Libera. En 2001, elle rejoint le Silk Road Ensemble de New York, jouant ainsi en musique de chambre avec Yo Yo Ma dans le monde entier. Violon solo du Royal Philharmonic Orchestra à Londres entre 1998 et 2005, elle est régulièrement invitée en tant que concertmeister ou violon conducteur à l'Opéra de Covent Garden, dans les orchestres de la BBC, de Liverpool et dans de nombreux orchestres symphoniques belges, français, hollandais, espagnols et coréen. Parallèlement à ses activités de soliste et chambriste (elle est membre fondateur d'Oxalys et de TrioFenix) qui l'amènent à jouer dans les salles prestigieuses du monde entier, elle est également Professeur de Violon au Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles.

Pascal Sigris

Le pianiste Pascal Sigris est originaire de Suisse, où il accomplit ses études musicales avant de s'établir en Belgique. Il étudia à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth auprès d'Eduardo del Pueyo, et suivit aussi les cours de Margot Pinter, Nikita Magaloff et József Szigeti. Lauréat de diverses compétitions internationales, dont le Concours international de Genève, il se produit depuis lors dans tous les pays d'Europe, USA, Japon. Invité comme soliste avec de nombreux orchestres, il joue entre autres sous la direction de Charles Dutoit, Armin Jordan, Michael Gielen, Jerzy Semkov, André Vandernoot, Pierre Bartholomé.

Son répertoire comprend, outre une quarantaine de concertos, un large choix de récitals de toutes périodes. Pascal Sigris met volontiers l'accent sur la musique du XX^e siècle, et tire parfois profit des conseils des compositeurs qu'il rencontre (Frank Martin, Olivier Messiaen, Luciano Berio, Klaus Huber, Pierre Bartholomé). De ce dernier, il créa les Variations (2000) et les 13 Bagatelles (2003).

Sigris est également un chambriste éprouvé, travaillant aussi bien avec les instrumentistes que les chanteurs, et un pédagogue apprécié, successivement aux Conservatoires Royaux de Bruxelles et d'Anvers ainsi que dans différents master classes en Belgique, France, Italie, Suisse, USA, Japon

Fauré componeerde de *Eerste sonate voor piano en viool* in 1875 in het Normandische Sainte-Adresse en voltooide het werk begin 1876. Het jaar daarop werd de sonate gecreëerd door violiste Marie Tayau, met de componist aan de piano. Ze is evenwel opgedragen aan Paul Viardo, die andere uitstekende violist die Fauré had leren kennen (hij bezocht het salon van diens moeder, Pauline Garcia-Viardot, de zus van La Malibran) en wiens zus Marianne hij het hof maakte. Ze verloofde zich zelfs, maar die verloving werd door de jongedame afgebroken. Zes jaar en een depressie later huwde Fauré Marie Frémiet die, naar men zegt, hem het leven goed zuur maakte! Maar laten we terugkeren naar de sonate. Dit is wat Saint-Saëns erover vertelde in het *Journal de la musique* van april 1877: 'In deze sonate vinden we alles wat kan verleiden, de nieuwigheid van de vormen, de zoektocht naar modulaties en vreemde klanken, het gebruik van de meest onverwachte ritmes. Over dit alles heen zweeft een charme die het hele werk omwikkelt en de massa gewone toehoorders de meest verrassende vermetelheden als heel natuurlijke zaken doet accepteren... Monsieur Fauré plaatste zich met een enkele sprong op het niveau van de grote meesters.' Inderdaad startte Fauré met dit werk een lange reeks opmerkelijke kamermuziekwerken die een echte vernieuwing betekenden voor dit genre in de Franse muziek. Dat wekte de bewondering van zijn collega's en spoorde enkelen onder hen aan om op hun beurt dit genre te beoefenen. Zo is deze sonate tien jaar ouder dan die van Franck, die in dezelfde toonaard werd geschreven en er in menig opzicht op lijkt.

Debussy is al erg ziek en zijn nationalistische gevoelens zijn al sterk afgezwakt door de onbestemde afloop van de Eerste Wereldoorlog wanneer hij in februari-maart 1917 zijn *Sonate voor viool en piano* afwerkt. Daarvoor had de componist reeds tweemaal dit genre beoefend, met de *Sonate voor fluit, altviool en harp* en vervolgens zijn beroemde *Sonate in D voor cello en piano*. Hij had een cyclus van zes sonates voor ogen, voor verschillende instrumenten, maar slechts drie daarvan zagen dus het daglicht.

Deze *Sonate voor piano en viool* heeft een zeer fantasievol karakter, waarbij tragiek en pathetiek uitgebreid aan bod komen, ongetwijfeld ingegeven door de tijdsomstandigheden. Maar Debussy getuigt hier van een grote subtiliteit in zijn muzikale taalgebruik en hij behandelt meesterlijk het eigen karakter van beide instrumenten, die hij tot een zeer harmonieus geheel versmelt.

Na een eerste deel *allegro vivo*, dat volledig wordt overheerst door het thema van de viool, ruimt het tussenspel met een meer uitgesproken ritmisch karakter en speelsere inspiratie plaats voor een bijzonder levendige en hoofdzakelijk monothematische finale.

In mei 1917, enkele maanden na haar voltooiing, was de creatie van deze sonate Claude Debussy's laatste podiumverschijning: hij speelde de pianopartij terwijl zijn vriend Gaston Poulet de vioolpartij verzorgde.

Claude Jottrand

Vertaling: Koen Van Caekenberghe

Shirly Laub

Geboren in 1974, begint Shirly Laub viool te spelen op vierjarige leeftijd. Sterk aangemoedigd door Isaac Stern, wordt ze briljante laureate van verschillende wedstrijden voor jongeren. Ze behaalt met de grootste onderscheiding haar Eerste Prijs en Hoger Diploma viool in de klas van Clemens Quatacker aan het Koninklijk Muziek Conservatorium van Brussel. In 1996 behaalt ze het diploma van 'Uitvoerend Musicus' in de klas van Viktor Liberman te Utrecht. Van 1991 tot 1998 is ze lid van het Jeugdorkest van de Europese Unie. In 1997 behaalt ze de titel 'Jeune Soliste des communautés des radios publiques de langue française' en in 2001 wordt ze laureate van 'Juventus', met de onderscheiding van de Raad van Europa. Ze maakt opnames viool-piano, kamermuziek en als aanvoerder viool voor diverse radiostations waaronder Musique3, Klara, Concertzender (NL), Radio Classique France, Suisse Romande, Radio Canada, RAI en BBC en voor de labels Explicit! en Fuga Libera. In 2001 vervoegt ze het 'Silk Road Ensemble' van New York, en speelt er kamermuziek met Yo Yo Ma en traditionele muzikanten uit centraal Azië. Als viool solo van het 'Royal Philharmonic Orchestra' van London van 1998 tot 2005, wordt ze ook regelmatig uitgenodigd als concertmeester van de opera van Covent Garden, de orkesten van de BBC, Liverpool en verschillende Belgische en Spaanse symphonische orkesten. Naast haar activiteiten als soliste en kamermusicus (zij is stichtend lid van Oxalys) waarbij ze kan spelen in prestigieuze zalen over de hele wereld, is zij eveneens professor viool aan het 'Conservatoire Royal de Musique' te Brussel.

Pascal Sigrist

Pianist Pascal Sigrist is afkomstig uit Zwitserland, waar zijn muziekstudies afwerkte alvorens in België te vestigen. Hier studeerde hij aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth bij Eduardo del Pueyo; hij volgde ook les bij Margot Pinter, Nikita Magaloff en József Sziget.

Pascal Sigrist was laureaat van diverse wedstrijden, waaronder het Concours international de Genève, en treedt sindsdien op in alle landen van Europa, alsook in de VS en Japan. Als solist is hij vaak te gast bij grote orkesten en speelt hij onder leiding van o.m. Charles Dutoit, Armin Jordan, Michaël Gielen, Jerzy Semkov, André Vandernoot en Pierre Bartholomée...

Zijn repertoire omvat een veertigtal concerti, maar ook talrijke werken uit alle periodes. Pascal Sigrist legt graag het accent op de 20ste-eeuwse muziek en gaat daarvoor te rade bij de componisten zelf (Frank Martin, Olivier Messiaen, Luciano Berio, Klaus Huber, Pierre Bartholomée,...) Van laatst genoemde creëerde hij in 2000 Variations, een werk dat hij tevens opnam en in 2003 13 Bagatelles.

Pascal Sigrist is bovendien een beproefde kamermusicus, waarbij hij zowel met instrumentalisten als met zangers samenwerkt. Hij doceerde achtereenvolgens aan de Muziekconservatoria van Brussel en Antwerpen en verzorgt masterclasses in België, Frankrijk, Italië, Zwitserland, Japan en de VS.

LES PETITS OIGNONS



Cuisine de brasserie, Cuisine française aux accents du sud

Juste en face du conservatoire, Les petits oignons offrent, derrière une façade magnifique, un décor lumineux, convivial et apaisant.

Belle carte de vins, suggestions de vins au verre, carte régulièrement renouvelée en fonction de la saison et suggestions selon le marché.

Ouvert 7/7.
En semaine jusque 23h,
les vendredi et samedi
jusque minuit.

25 rue de la Régence
1000 Bruxelles
02 511 76 15
info@lespetitsignons.be
www.lespetitsignons.be



LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant

Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie



ouvert / open 7/7

la boîte à musique

www.laboiteamusique.eu

74 Coudenberg
1000 Brussels

74

De hele zomer open **Ouvert tout l'été**

LA CLASSICA

MUSIC TO UNWIND

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 32^e édition du Festival Midis-Minimes /

Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 32ste Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Finance et Budget / de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Financiën en Begroting

La Commission communautaire française
La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel
La Loterie Nationale / de Nationale Loterij
Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel
Le Pain Quotidien, Sablon / Zavel
Les Petits Oignons
La Café des Minimes
La Boîte à Musique
RTBF-Musiq'3
RTBF-La Première
La Classica
Origin

